

Der Verwaltungsrat	Il consiglio di amministrazione	Ergebnis der Finanzgebarung	Risultato della gestione finanziaria
		€ 0,00	€ 0,00
Festgestellt, dass das Budget gleichzeitig mit der Festlegung des Tagessatzes erstellt werden muss.	Accertato che il budget deve essere approvato contemporaneamente con la determinazione della retta giornaliera.	Steuern auf Einkommen - € 10.000,00	Imposte sul reddito - € 10.000,00
Festgestellt, dass für das Seniorenwohnheim mit Beschluss Nr. 19 die Tagessätze 2018 genehmigt wurden.	Accertato che con deliberazione n. 19 sono state approvate le rette giornaliere per l'anno 2018 per la Residenza per Anziani.	Betriebliche Erträge 2019 € 3.756.500,00 2020 € 3.812.000,00	Valore della produzione 2019 € 3.756.500,00 2020 € 3.812.000,00
Nach Einsichtnahme in das vorliegende Budget 2018 und in den Mehrjahreshaushalt 2018-2020.	Visto il budget 2018 e il bilancio pluriennale 2018-2020.	2. der Kontenplan mit den einzelnen Konten bildet wesentlichen und integrierenden Bestandteil des Beschlusses, wenn auch nicht materiell beigelegt.	2. il piano dei conti con i singoli voci fa parte essenziale e integrante della presente deliberazione anche se materialmente non allegato.
Darauf hingewiesen, dass die Einnahmen realisierbar und die Ausgaben in den notwendigen Grenzen gehalten wurden.	Rilevato che le entrate sono realizzabili e le spese sono tenute nel limite necessario.	3. zu beurkunden, dass dieser Beschluss aufgrund des Art. 19 des R.G. 07/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt.	3. di dichiarare che la presente deliberazione non è soggetta al controllo di legittimità ai sensi dell'art. 19 della L.R. del 21 settembre 2005 n. 7.
Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten des Rechnungsprüfers.	Visto il parere positivo del revisore dei conti.	4. kundzutun, dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit Beschwerde gegen die vorliegende Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, zugelassen ist.	4. di dare atto che entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività è ammesso, avverso il presente provvedimento, ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.
Nach Einsichtnahme in die einzelnen Konten und nach kurzer Diskussion.	Visto i singoli conti e dopo breve discussione.		
Im Sinne des verwaltungstechnischen Gutachtens des Direktors über die fachliche Ordnungsmäßigkeit.	Sentito il parere tecnico-amministrativo sulla regolarità tecnica del Direttore.		
Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieses Betriebes.	Visto lo statuto di quest'azienda.	ml	
Nach Einsichtnahme in die geltenden Ordnungen dieses Betriebes.	Visto i vigenti regolamenti di quest'azienda.		
Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen.	Vista la L.R. del 21 settembre 2005 n. 7 ed i relativi regolamenti di esecuzione.		
beschließt	delibera		
einstimmig und in gesetzlicher Form:	ad unanimità di voti espressi nei modi di legge:		
1. aufgrund oben angeführter Darlegungen das Budget 2018 und den Mehrjahreshaushalt 2018-2020 mit nachfolgenden Beträge zu genehmigen:	1. di approvare il budget 2018 e il bilancio pluriennale 2018-2020 per i motivi su esposti con i seguenti importi:		
Betriebliche Erträge + € 3.730.583,57	Valore della produzione + € 3.730.583,57		
Betriebliche Aufwendungen - € 3.720.583,57	Costo della produzione - € 3.720.583,57		

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Präsidentin - La Presidente
gez.-f.to Klara Hofer

Der Direktor - Il Direttore
gez.-f.to Manuel Locher

Erklärungen:

Dichiarazioni:

Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungstechnische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit.

Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile.

Für die Übereinstimmung dieser Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Der Direktor Il Direttore
Manuel Locher

Ein Auszug dieses nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterworfenen Verwaltungsratsbeschlusses wurde auf der Internetseite www.sarnerstiftung.it am

Certifico che l'estratto della presente deliberazione non soggetta al controllo di legittimità è stato pubblicato sul sito internet www.fondazionearentino.it il giorno

15.12.2017

für 10 aufeinanderfolgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht; somit ist derselbe am

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni; per cui la stessa è divenuta esecutiva il

25.12.2017

im Sinne des Artikels 20 des Regionalgesetzes 07/2005 vollstreckbar geworden.

ai sensi dell'articolo 20 della legge regionale n. 07/2005.

Der Direktor Il Direttore
gez.-f.to **Manuel Locher**

An den Landesausschuss Bozen eingereicht am

Inviata alla Giunta Provinciale il
Prot. Nr. _____

AUTONOME PROVINZ BOZEN
Landesausschuss

PROVINCIA AUTONOMA BOLZANO
Giunta Provinciale

Abt. 7 - Prot. Nr. _____ / _____

Rip. 7 - Prot. n. _____ / _____

in der Sitzung vom _____

in seduta del _____

überprüft - Art. _____ R.G. Nr. 07/2005

esaminato - Art. _____ L.R. n. 07/2005

Für die Richtigkeit der Abschrift des Überprüfungsvermerkes.

Per copia conforme del provvedimento di esecutività

Der Direktor Il Direttore

1) Abschrift/copia

Nr. 20



AUTONOME PROVINZ BOZEN

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
VERWALTUNGSRATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

GEGENSTAND

OGGETTO

**Genehmigung des Budgets 2018 und des
Mehrjahreshaushaltes 2018-2020.**

**Approvazione del budget 2018 e del bilancio
pluriennale 2018-2020.**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

13.12.2017

14.00

Nach Erfüllung der in den geltenden Bestimmungen festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Verwaltungsrates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalle vigenti norme, vennero per oggi convocato, nella solita sala delle riunioni, i membri del consiglio di amministrazione.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Klara Hofer
Dr. Manfred Premstaller
Alois Karl Innerebner
Dr. Alois Kofler
P. Paul Lantschner
Margareta Anna Lintner
Franz Josef Nussbaumer

A.E. - A.G.	A.U. - A.I.
X	

Präsidentin - Presidente
Vizepräsident - Vicepresidente
Mitglied - Membro
Mitglied - Membro
Mitglied - Membro
Mitglied - Membro

Seinen Beistand leistet der Direktor, Herr

Assiste il Direttore, sig.

Manuel Locher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la sig.ra

Klara Hofer

in ihrer Eigenschaft als Präsidentin den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des obigen Gegenstandes geschritten.

nella sua qualità di Presidente assume la presidenza; dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

1) Urschrift oder Abschrift
A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt

1) Originale o copia
A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato